

Vitoconnect
Tipo OPTO2
Tipo OT2

Interfaccia di comunicazione per il controllo e la gestione a distanza di impianti di riscaldamento via Internet, per le seguenti interfacce utente:

- ViCare App
- Vitoguide

VITOCONNECT



Avvertenze sulla sicurezza

Avvertenze sulla sicurezza



Si prega di attenersi scrupolosamente alle avvertenze sulla sicurezza per evitare pericoli e danni a persone e cose.

Spiegazione delle avvertenze sulla sicurezza



Pericolo

Questo simbolo segnala il pericolo di danni a persone.



Attenzione

Questo simbolo segnala il pericolo di danni a cose e all'ambiente.

Avvertenza

Le indicazioni contrassegnate con la parola *Avvertenza* contengono informazioni supplementari.

Interessati

Le presenti istruzioni sono rivolte agli utenti dell'impianto.

Le singole sezioni delle presenti istruzioni descrivono le attività che devono essere eseguite dal personale specializzato.

Questo apparecchio può essere usato anche da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con limitazioni delle abilità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e/o con conoscenze non adeguate, se sorvegliati o istruiti circa l'uso sicuro dell'apparecchio e se sono in grado di comprendere i pericoli che ne potrebbero derivare.



Pericolo

In particolare, attrezzature mediche elettroniche, ad es. pacemaker, apparecchi acustici e defibrillatori possono essere disturbati dai segnali radio.

Se si utilizzano simili apparecchi, evitare di stare molto vicini a componenti radio pronti ad entrare in funzione.

Installazione e impostazione

- Effettuare le impostazioni e gli interventi sugli apparecchi solo secondo le indicazioni delle presenti istruzioni.
- Gli interventi all'impianto elettrico devono essere eseguiti unicamente da personale specializzato.
- Allacciare gli apparecchi solo a prese installate correttamente.
- In caso di interventi sull'apparecchio, estrarre la spina allacciamento rete.
- Mantenere le distanze minime per garantire una trasmissione affidabile del segnale.

Funzionamento dell'impianto

- Azionare gli apparecchi solo in vani interni asciutti (non in bagni).
- Non azionare gli apparecchi in locali con atmosfere potenzialmente esplosive.
- Proteggere gli apparecchi da:
 - Umidità
 - Polvere
 - Liquido
 - Vapore
 - Irraggiamento solare diretto
 - Radiazione termica diretta di altro tipo
- Dopo un'interruzione di corrente o un riavvio, controllare lo stato dei componenti radio.
- Non toccare l'alimentatore con le mani bagnate.



Pericolo

Gli apparecchi danneggiati mettono a rischio la vostra sicurezza.

Controllare se l'apparecchio presenta danni esterni. Non mettere in funzione un apparecchio danneggiato.

Avvertenze sulla sicurezza (continua)


Componenti supplementari e singoli componenti

Per la sostituzione utilizzare esclusivamente ricambi originali Viessmann o singoli componenti autorizzati da Viessmann.



Pericolo

In caso di allacciamento di alimentatori non idonei, sussiste il pericolo di incendio.
Allacciare solo l'alimentatore fornito a corredo.

1. Sicurezza e responsabilità	Sicurezza d'esercizio	6
	Responsabilità	6
2. Prima informare	Smaltimento dell'imballo	7
	Simboli	7
	Personale specializzato	7
	Impiego conforme alla norma	8
	Informazioni sul prodotto	8
	■ Liste singoli componenti	8
	■ Collegamento dati con Vitoconnect, tipo OPTO2	9
	■ Collegamento dati con Vitoconnect, tipo OT2	9
	Comando tramite l'app	9
	■ ViCare App	9
	■  Vitaguide	10
3. Preparazione del montaggio	Requisiti di sistema	11
	■ Regolazioni supportate	11
	■ Rete IP	11
	Luogo di montaggio	11
	■ Vitoconnect	11
	■ Vitotrol 100, tipo OT1	12
	■ Portate	12
4. Sequenza di montaggio	Schema delle procedure per il montaggio e la messa in funzione	13
	Montaggio del supporto a parete	14
	■ Vitoconnect, tipo OPTO2 e tipo OT2	14
	■ Vitotrol 100, tipo OT1	15
	Introduzione dei cavi	15
	Allacciamento di Vitoconnect, tipo OPTO2 al generatore di calore	16
	Allacciamento di Vitoconnect, tipo OT2	16
	■ Allacciamento di Vitoconnect, tipo OT2 al generatore di calore	16
	■ Allacciamento di Vitoconnect, tipo OT2 a Vitotrol 100	17
	Chiusura dell'apparecchio e inserimento nel supporto a parete	17
	■ Vitoconnect	17
	■ Vitotrol 100, tipo OT1	18
	Allacciamento rete Vitoconnect	18
5. Messa in funzione	Dispositivi di segnalazione e regolazione	19
	■ Significato delle segnalazioni	20
	Controllo delle impostazioni di rete	21
	Registrazione dell'utente e configurazione dell'impianto di riscaldamento	21
	■ Sistema operativo Android: configurazione del WLAN	21
	■ Sistema operativo iOS: configurazione del WLAN	21
6. Funzioni di comando	Adeguamento temporaneo della temperatura ambiente	22
	■ Impostazione del Funzionamento comfort	22
	■ Conclusione del Funzionamento comfort	22
	Modalità Access Point	22
	■ Attivazione della modalità Access Point	22
	■ Disattivazione della modalità Access Point	22
	Verifica delle licenze	23
	■ Consultazione delle licenze Open-Source	23
7. Cosa fare?	Provvedimenti per l'eliminazione guasti	24
	■ Collegamento a Internet interrotto	24
	■ Segnalazione di guasto su Vitoconnect	24
	Riavvio di Vitoconnect	25
	Ripristino impostazione di fabbrica	25

Indice (continua)

	Configurazione del WLAN dopo la sostituzione del router	25
8. Manutenzione	Aggiornamento software	27
	Manutenzione	27
	Pulizia	27
9. Dati tecnici	28
10. Appendice	Messa fuori servizio definitiva e smaltimento dell'impianto di riscaldamento	29
11. Certificazione	30
12. Indice analitico	31

Sicurezza d'esercizio

Vitoconnect consente la comunicazione via Internet tra i seguenti componenti e il server Viessmann:

- Regolazione Vitotronic (interfaccia Optolink)
- Generatore di calore con interfaccia Open Therm

La gamma delle funzioni è disponibile solo se vengono soddisfatte le seguenti condizioni:

- Le regolazioni Vitotronic, i generatori di calore con interfaccia Open Therm e Vitoconnect devono essere collegati e configurati correttamente.
- Vitoconnect è collegata a Internet mediante un router WLAN.
- L'accesso Internet deve essere sempre disponibile.
- La registrazione utente è stata effettuata: vedi pagina 21.
- Affinché si possano inviare segnalazioni anche in caso di interruzione di corrente, si consiglia di realizzare l'alimentazione dalla rete di Vitoconnect e del router WLAN tramite un'alimentazione elettrica continua.

Avvertenza

- *L'impianto di riscaldamento e la funzionalità dei percorsi di segnalazione vanno controllati a intervalli regolari.*
- *Per aumentare ulteriormente la sicurezza d'esercizio dell'impianto di riscaldamento, consigliamo di prendere dei provvedimenti complementari, ad es. per la protezione antigelo oppure per il controllo di eventuali danni dovuti all'acqua.*

Responsabilità

Si declina ogni responsabilità per la perdita di guadagno, per mancati risparmi, altri danni diretti e indiretti che risultano dall'uso di Vitoconnect, del server Viessmann oppure del software così come per danni causati da uso improprio.

La responsabilità è limitata al danno tipico, se viene violato per negligenza un obbligo contrattuale materiale il cui adempimento rende possibile la corretta esecuzione del contratto.

La limitazione della responsabilità risulta nulla se i danni sono stati provocati intenzionalmente o per negligenza o in caso di responsabilità coercitiva secondo la legge di responsabilità sul prodotto.

Valgono le Condizioni generali di vendita di Viessmann indicate nell'attuale listino prezzi Viessmann.

Per l'utilizzo di ViCare o Vitoguide valgono le rispettive norme sulla tutela dei dati personali e le condizioni di utilizzo.

Le notifiche push e i servizi e-mail sono servizi dei gestori di rete dei quali Viessmann non è responsabile. Per essi valgono dunque le condizioni commerciali dei relativi gestori di rete.

Smaltimento dell'imballo

Consegnare i rifiuti da imballaggio conformemente alle normative vigenti in materia.

Simboli

Simbolo	Significato
	Riferimento a un altro documento contenente ulteriori informazioni
	Sequenza di operazioni nelle figure: la numerazione corrisponde alla sequenza dello svolgimento dei lavori.
	Avvertimento relativo al pericolo di danni a cose e all'ambiente
	Zona sotto tensione
	Prestare particolare attenzione.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Si deve udire lo scatto dovuto all'innesto del componente. oppure ▪ Segnale acustico
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Inserire nuovo componente. oppure ▪ In abbinamento a un utensile: pulire la superficie.
	Smaltire il componente secondo le norme vigenti.
	Consegnare il componente in un centro di raccolta autorizzato. Non smaltire il componente con i rifiuti domestici.

Personale specializzato



Le attività che solo il personale specializzato può svolgere sono contrassegnate con questo simbolo.

Gli interventi all'impianto elettrico devono essere eseguiti unicamente da personale specializzato.

Impiego conforme alla norma

Installare e azionare i prodotti Vitoconnect, conformemente alla norma, solo in abbinamento alle regolazioni e ai comandi elettronici previsti per i generatori di calore e di corrente Viessmann.

I prodotti Vitoconnect sono concepiti esclusivamente per il funzionamento in edifici abitativi e destinati a uffici o simili. L'uso improprio degli apparecchi è vietato e comporta l'esclusione della responsabilità (ad es. l'impiego commerciale o industriale per scopi diversi dal comando e dalla regolazione).

Attenersi alle istruzioni di montaggio, assistenza e uso fornite in dotazione con i prodotti e a quelle disponibili online.

Utilizzare i prodotti Vitoconnect esclusivamente per il controllo, il comando e l'ottimizzazione di impianti con le interfacce utente e di comunicazione indicate nelle documentazioni del prodotto. Per quanto riguarda le interfacce di comunicazione, accertarsi sul posto che tutti i mezzi di trasmissione utilizzati soddisfino in ogni momento i requisiti di sistema definiti nella documentazione tecnica (ad es. un collegamento WLAN necessario ad un router WLAN).

Per l'alimentazione impiegare solo i componenti appositamente stabiliti (ad es. alimentatori a spina).

Avvertenza

Gli apparecchi sono previsti esclusivamente per l'utilizzo di tipo domestico o simili, quindi possono essere utilizzati in sicurezza anche da persone non esperte.

Informazioni sul prodotto

Vitoconnect è un'interfaccia Internet per montaggio a parete che comunica con la regolazione circuito di caldaia del generatore di calore.

Vitoconnect consente la gestione a distanza via Internet di impianti di riscaldamento. Impostazioni e verifiche si effettuano tramite l'app ViCare.

La gestione a distanza dell'impianto di riscaldamento da parte del personale specializzato avviene in alternativa tramite Vitoguide.

Vitoconnect, tipo OPTO2

Vitoconnect, tipo OPTO2 è impiegabile per impianti a una caldaia con interfaccia **Optolink**.

Vitoconnect, tipo OT2

Vitoconnect, tipo OT2 è impiegabile per impianti a una caldaia con **interfaccia Open Therm**.

Dopo la messa in funzione di Vitoconnect, tipo OT2 il comando del generatore di calore si effettua solo tramite l'app ViCare.

Le impostazioni della temperatura ambiente possono essere effettuate inoltre tramite Vitotrol 100, tipo OT1.

Liste singoli componenti

Le informazioni sulle parti di ricambio sono disponibili nell'App parti di ricambio Viessmann.



Informazioni sul prodotto (continua)

Collegamento dati con Vitoconnect, tipo OPTO2

Solo in abbinamento a generatori di calore con interfaccia Optolink

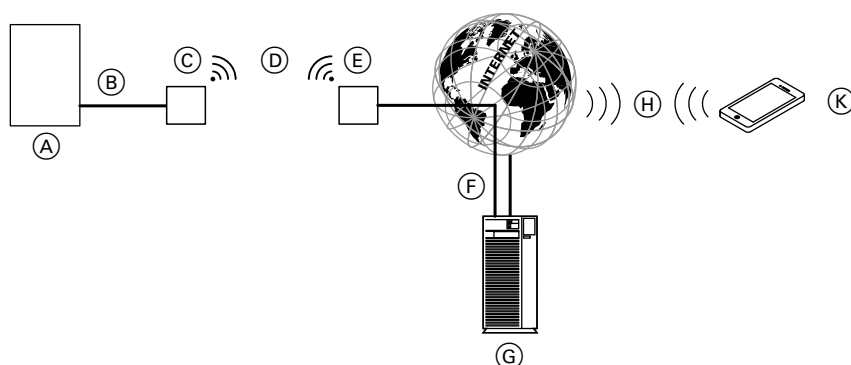


Fig. 1

- | | |
|--|---|
| (A) Generatore di calore con regolazione | (G) Server Viessmann |
| (B) Cavo di collegamento Optolink | (H) Rete di telefonia mobile
oppure
Collegamento WLAN |
| (C) Vitoconnect, tipo OPTO2 | (K) Smartphone |
| (D) WLAN | |
| (E) Router WLAN (da predisporre sul posto) | |
| (F) Collegamento Internet sicuro al server Viessmann | |

Collegamento dati con Vitoconnect, tipo OT2

Solo in abbinamento a generatori di calore con interfaccia Open Therm

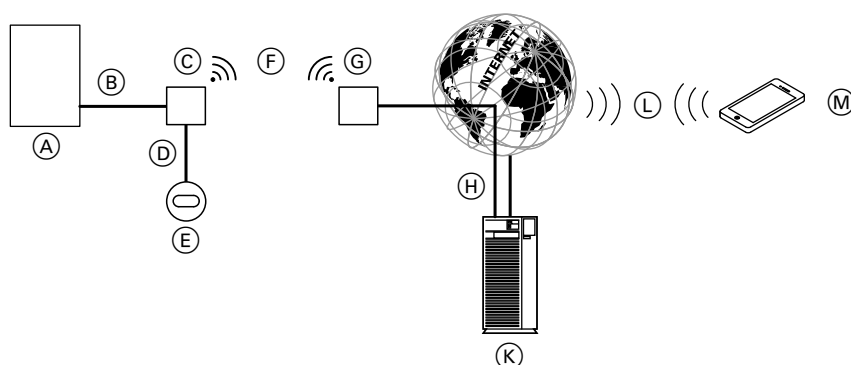


Fig. 2

- | | |
|--|---|
| (A) Generatore di calore con regolazione | (H) Collegamento Internet sicuro al server Viessmann |
| (B) Cavo di collegamento Open Therm | (K) Server Viessmann |
| (C) Vitoconnect, tipo OT2 | (L) Rete di telefonia mobile
oppure
Collegamento WLAN |
| (D) Cavo di collegamento Open Therm | (M) Smartphone |
| (E) Vitotrol 100, Tipo OT1 | |
| (F) WLAN | |
| (G) Router WLAN (da predisporre sul posto) | |

Comando tramite l'app

ViCare App

È possibile gestire a distanza il proprio impianto di riscaldamento via Internet tramite app.

Per altre informazioni vedi www.vicare.info oppure App Store e Google Play Store.



Vitoguide

Solo per il centro assistenza autorizzato

L'impianto di riscaldamento è controllato a distanza dal centro assistenza autorizzato competente. A tal fine, il centro assistenza autorizzato richiede un'abilitazione Service.

Per altre informazioni vedi www.viessmann.com/vitoguide oppure App Store e Google Play Store.

Requisiti di sistema

Regolazioni supportate

Per la panoramica aggiornata delle regolazioni supportate vedi www.viessmann.com/vitoconnect.

Rete IP

Requisiti di sistema

- Router WLAN con WLAN attivato. Il router WLAN deve essere protetto con una password WPA2 sicura. Non utilizzare connessioni non crittografate tra Vitoconnect e router WLAN.
- Collegamento Internet con "abbonamento flat,, (tariffa a forfait indipendentemente dal tempo di collegamento e dal volume di dati) a elevata disponibilità, cioè il collegamento di Vitoconnect al server Viessmann è continuo.
- Indirizzamento IP dinamico (DHCP, stato di fornitura) nella rete (WLAN), da far controllare e, se occorre, configurare sul posto da personale specializzato IT **prima** della messa in funzione.
- Definire i parametri di routing e di sicurezza nella rete IP (LAN): abilitare la porta 80, la porta 123, la porta 443 e la porta 8883 per i collegamenti diretti in uscita. **Prima** della messa in funzione sul posto, far controllare e, se necessario, configurare le impostazioni da personale specializzato IT.

Avvertenza

Durante il funzionamento, Vitoconnect crea un collegamento Internet sicuro con il server Viessmann. Non è possibile collegare Vitoconnect ad altri server.

Profilo utente

A prescindere dall'apparecchiatura di servizio, per il funzionamento di Vitoconnect è necessario un profilo utente valido sul server Viessmann. La registrazione avviene automaticamente al momento della messa in funzione, tramite la ViCare App: vedi pagina 21.

Apparecchiatura di servizio per ViCare App

La ViCare App supporta gli apparecchi terminali con i seguenti sistemi operativi:

- Apple iOS
- Google Android

Avvertenza

- *Per le versioni compatibili vedi App Store o Google Play Store.*
- *Per altre informazioni vedi www.vicare.info*

Destinatari segnalazione

Apparecchio terminale per la ricezione di e-mail, ad es. computer, smartphone o PC tablet.

Luogo di montaggio

Vitoconnect

Tipo di montaggio: montaggio a parete

- Montaggio solo all'interno di edifici chiusi
- Il luogo di montaggio deve essere asciutto e protetto dal gelo.
- Garantire temperature ambiente comprese tra +5 e +40 °C.
- Distanza dal generatore di calore: min. 0,3 m e max. 2,5 m
- Presa Schuko con messa a terra 230 V/50 Hz oppure
US/CA: presa 120 V/60 Hz
max. 1,5 m vicino al luogo di montaggio
- Accesso Internet con segnale WLAN di potenza sufficiente

Avvertenza

Il segnale WLAN può essere amplificato anche tramite appositi ripetitori comunemente reperibili in commercio.

Avvertenza

- *Per la scelta del luogo di montaggio tenere conto delle lunghezze dei cavi di allacciamento forniti in dotazione.*
- *Per garantire una buona connessione WLAN, ridurre il più possibile la distanza tra Vitoconnect e il router WLAN.*

Cavi di allacciamento	Lunghezza
Alimentatore a spina con cavo di allacciamento	1,5 m
Cavo di collegamento Optolink o Open Therm per l'allacciamento di Vitoconnect alla regolazione circuito di caldaia	3 m

Vitotrol 100, tipo OT1

Tipo di montaggio: montaggio a parete

- Nel locale principale su una parete interna, a circa 1,5 m dal pavimento
 - Il luogo di montaggio deve essere asciutto e protetto dal gelo.
 - Garantire temperature ambiente comprese tra 0 e +40 °C.
- Non in prossimità di porte e finestre
 - Non sopra radiatori
 - Non in scaffali, nicchie ecc.
 - Non in prossimità di fonti di calore (irraggiamento solare diretto, caminetto, televisore ecc.)

Portate

La portata dei collegamenti WLAN può essere ridotta da pareti, soffitti e oggetti di arredo. L'intensità del segnale WLAN si riduce, la ricezione può essere disturbata.

Avvertenza

Per garantire una buona connessione WLAN, si consiglia di ridurre il più possibile la distanza tra Vitoconnect e il router WLAN.

Riduzione della portata:

- I segnali WLAN sono **attenuati** lungo il percorso dal trasmettitore al ricevitore, ad es. dall'aria o per l'attraversamento di pareti.
- I segnali WLAN sono **riflessi** da parti metalliche, ad es. armature nelle pareti, lamine metalliche negli isolamenti termici e vetri metallizzati isolati termicamente.
- I segnali WLAN sono **ostacolati** da blocchi di alimentazione e vani ascensore.
- I segnali WLAN sono **disturbati** da apparecchi che lavorano anche con segnali ad alta frequenza.
Distanza da questi apparecchi **almeno 2 m**:
 - computer
 - impianti audio e video
 - segnali radio
 - trasformatori elettronici
 - reattori elettronici

Schema delle procedure per il montaggio e la messa in funzione

Sequenza di operazioni	Responsabile	Pagina		
		Tipo OPTO2	Tipo OT2	
Montaggio				
1	Controllo dei requisiti di sistema.	Centro assistenza autorizzato Personale specializzato IT	11	11
2	Introdurre i cavi.	Centro assistenza autorizzato Conduttore dell'impianto	—	15
3	Montare il supporto a parete per Vitoconnect.	Centro assistenza autorizzato Conduttore dell'impianto	14	14
4	Montare il supporto a parete Vitotrol 100.	Centro assistenza autorizzato Conduttore dell'impianto	—	15
5	Collegare Vitoconnect al generatore di calore.	Centro assistenza autorizzato	—	16
		Centro assistenza autorizzato Conduttore dell'impianto	16	—
7	Collegare Vitoconnect e Vitotrol 100.	Centro assistenza autorizzato Conduttore dell'impianto	—	17
8	Inserire Vitoconnect nel supporto a parete.	Centro assistenza autorizzato Conduttore dell'impianto	17	17
9	Inserire Vitotrol 100 nel supporto a parete.	Centro assistenza autorizzato Conduttore dell'impianto	—	18
10	Creare un allacciamento rete Vitoconnect.	Centro assistenza autorizzato Conduttore dell'impianto	18	18
Messa in funzione				
11	Controllare le impostazioni di rete.	Personale specializzato IT	21	21
12	Registrazione dell'utente e configurazione dell'impianto di riscaldamento.	Centro assistenza autorizzato Conduttore dell'impianto	21	21

Vitoconnect, tipo OPTO2 e tipo OT2

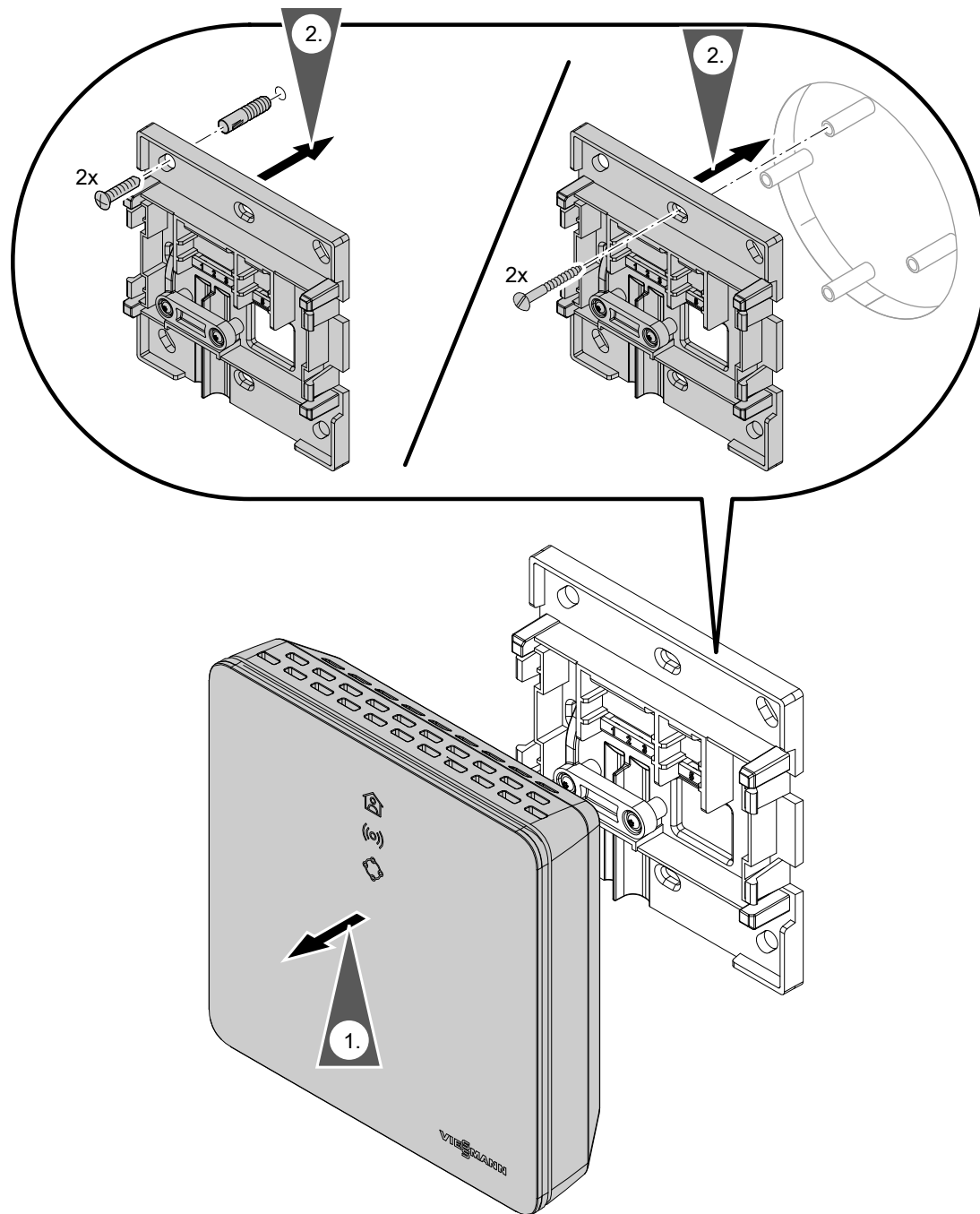


Fig. 3

Montaggio del supporto a parete (continua)**Vitotrol 100, tipo OT1**

Solo in abbinamento a Vitoconnect, tipo OT2

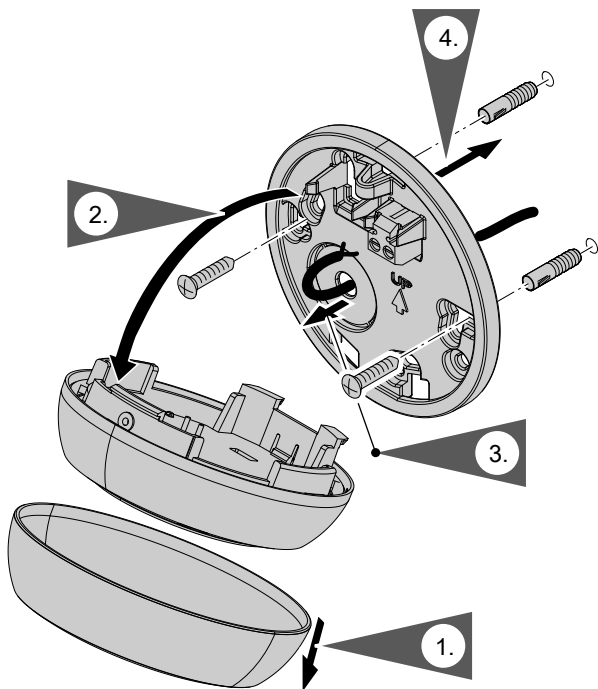


Fig. 4

Introduzione dei cavi

Solo in abbinamento a Vitoconnect, tipo OT2

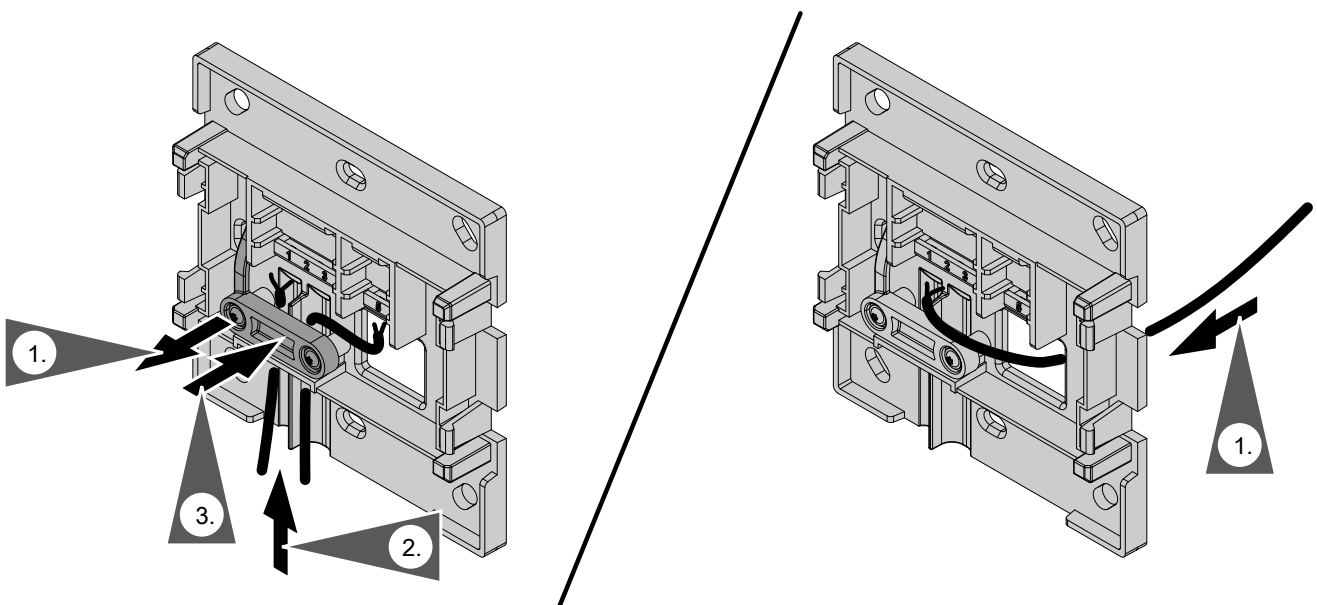


Fig. 5

Allacciamento di Vitoconnect, tipo OPTO2 al generatore di calore

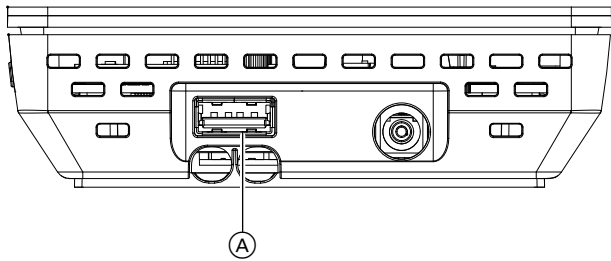


Fig. 6

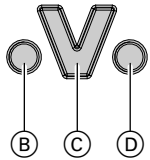


Fig. 7

- (B) Segnalazione di guasto
- (C) Interfaccia Optolink
- (D) Segnalazione di funzionamento

1. Inserire la spina USB del cavo di collegamento Optolink/USB nell'allacciamento (A) di Vitoconnect.


2. Collegare la spina Optolink del cavo di collegamento Optolink/USB all'interfaccia Optolink (C) sulla regolazione del generatore di calore.




Allacciamento al generatore di calore
Istruzioni d'uso del generatore di calore

Allacciamento di Vitoconnect, tipo OT2

Allacciamento di Vitoconnect, tipo OT2 al generatore di calore

1.  Allacciare il cavo di collegamento Open Therm al generatore di calore.

 istruzioni di montaggio e di servizio del generatore di calore

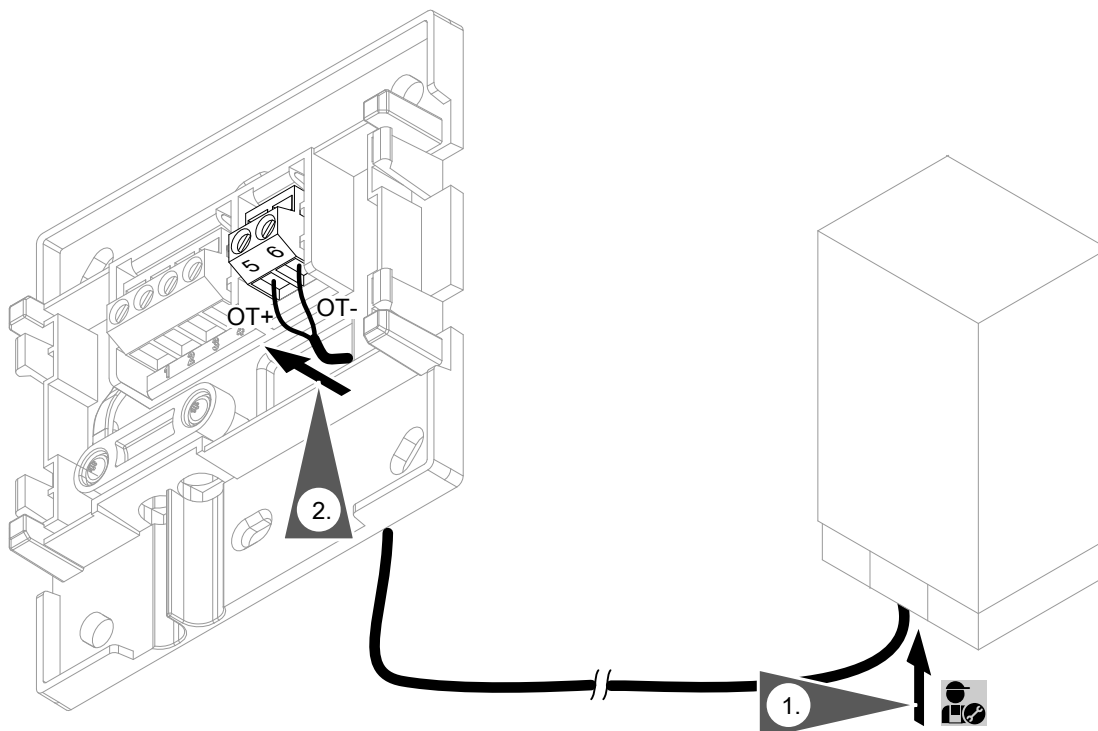


Fig. 8

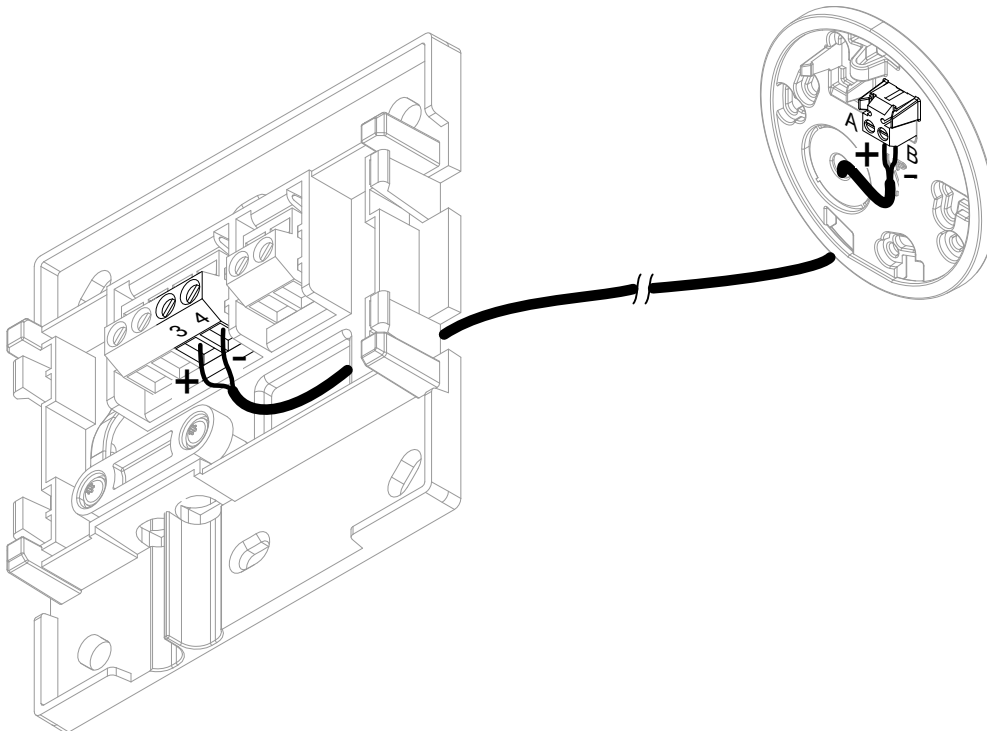
Allacciamento di Vitoconnect, tipo OT2 (continua)**Allacciamento di Vitoconnect, tipo OT2 a Vitotrol 100**

Fig. 9

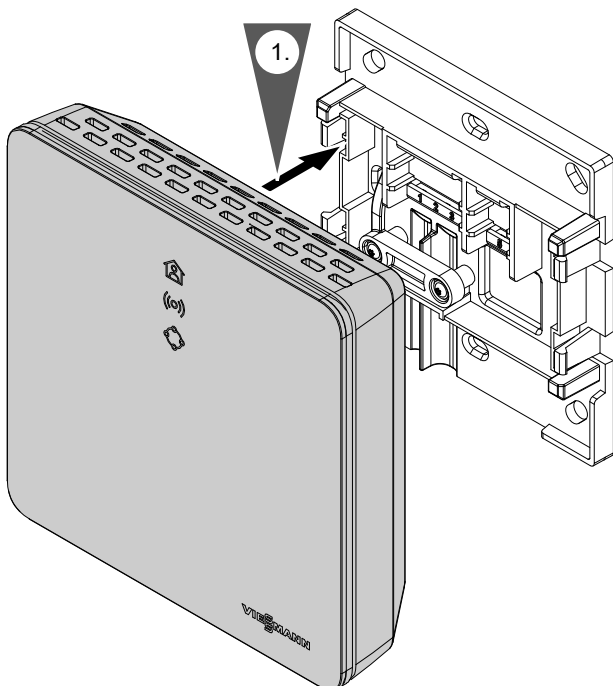
Chiusura dell'apparecchio e inserimento nel supporto a parete**Vitoconnect**

Fig. 10

Vitotrol 100, tipo OT1

Solo in abbinamento a Vitoconnect, tipo OT2

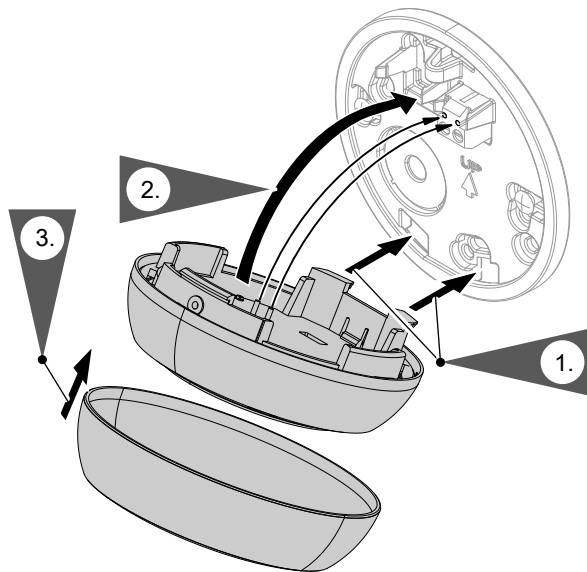


Fig. 11

Allacciamento rete Vitoconnect

La presa Schuko con messa a terra a installazione fissa per l'alimentatore a spina deve trovarsi vicino all'apparecchio ed essere facilmente accessibile. Fusibile di protezione sul posto della presa: max. 16 A.

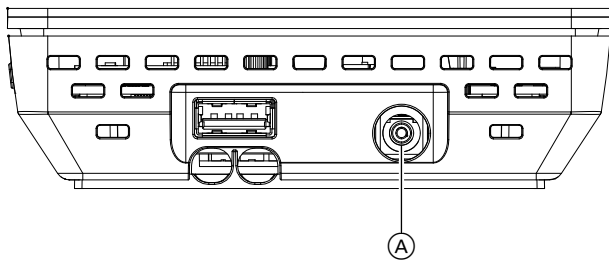


Fig. 12

1. Inserire la presa coassiale dell'alimentatore a spina nell'allacciamento (A) di Vitoconnect.
2. Inserire l'alimentatore a spina per Vitoconnect nella presa.

Dispositivi di segnalazione e regolazione

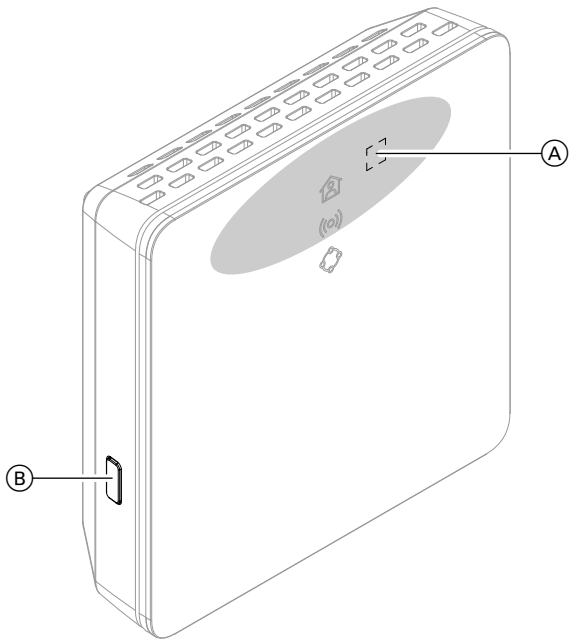


Fig. 13

- Ⓐ Tasto di comando
- Ⓑ Tasto Reset
- 🏠 Il LED indica lo stato d'esercizio attuale.
- 📶 Il LED segnala lo stato della comunicazione con il server WLAN e il server Viessmann.
- ⚙️ Il LED indica le funzioni del sistema e la comunicazione con il generatore di calore (riavvio, aggiornamento, errore).

■ = area operativa del tasto di comando Ⓐ

Significato delle segnalazioni

LED 🏠 – stato di esercizio

Il LED bianco è acceso.	Instaurazione riuscita di una connessione di Vitoconnect con il generatore di calore e il server Viessmann.
-------------------------	---

Solo in abbinamento a Vitoconnect, tipo OT2

Lampeggia in bianco.	Il "funzionamento comfort,, è attivato.
----------------------	---

LED (📶) – comunicazione con il WLAN e il server Viessmann

Lampeggia in verde.	Instaurazione di una connessione di Vitoconnect con il server Viessmann
Il LED verde è acceso.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vitoconnect si accende. Oppure ▪ La modalità Access Point è attiva.
Il LED giallo pulsa.	Instaurazione di una connessione tra Vitoconnect e il router WLAN non riuscita: vedi pagina 24.
Il LED giallo è acceso.	Assenza di connessione con Internet: vedi pagina 24.
Il LED rosso è acceso.	Instaurazione di una connessione tra Vitoconnect e il server Viessmann non riuscita: vedi pagina 24.

LED ⚙️ – funzioni del sistema e comunicazione con il generatore di calore

Il LED verde è acceso.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vitoconnect si accende. Oppure ▪ Installazione di un nuovo software in corso. <p>! Attenzione Non danneggiare Vitoconnect. Durante l'installazione del software, non scollegare Vitoconnect dalla rete di alimentazione elettrica.</p>
------------------------	---

Solo in abbinamento a Vitoconnect, tipo OT2

Il LED giallo lampeggia.	Errore di comunicazione con Vitotrol 100, tipo OT1: vedi pagina 24.
Il LED giallo lampeggia velocemente.	Assenza di connessione con il generatore di calore: vedi pagina 24.
Il LED rosso lampeggia.	Vitoconnect è pronta per essere ripristinata alle impostazioni di fabbrica: vedi pagina 25.
Il LED rosso è acceso.	Errore nella regolazione del generatore di calore: vedi pagina 24.

LED (🔴) e ⚙️ – errore software o hardware

I LED rossi lampeggiano velocemente.	Errore software o hardware: vedi pagina 24.
--------------------------------------	---

Avvertenza

Pulsazione lenta: Il LED si accende una volta ogni 4 secondi diventando chiaro e più scuro.

Pulsazione: Il LED si accende una volta al secondo diventando chiaro e più scuro.

Lampeggio: Il LED è acceso una volta al secondo.

Lampeggio veloce: Il LED è acceso 2 volte al secondo.




Controllo delle impostazioni di rete

Far controllare ed eventualmente far adattare da personale specializzato IT le seguenti impostazioni del router WLAN:

- Deve essere impostato l'indirizzamento IP dinamico.
- La porta 80, la porta 123, la porta 443 e la porta 8883 devono essere abilitate per i collegamenti in uscita.

Registrazione dell'utente e configurazione dell'impianto di riscaldamento

1. Scaricare e installare la ViCare App dall'App Store o dal Google Play Store.
2. Avviare la ViCare App e toccare **“Crea account,,**.
3. Seguire le indicazioni nella ViCare App.
4. Effettua la scansione del codice QR.
Oppure
Immettere **“S/N,,** e **“ID,,**.

Avvertenza
Codice QR, “S/N,, e “ID,,: vedi autoadesivo Vitoconnect fornito in dotazione.
5. Configurare il WLAN di Vitoconnect: vedi capitolo seguente.
6. Collegare Vitoconnect con la propria rete domestica.
 - Vitoconnect e la ViCare App sono configurate quando il LED  **bianco** è acceso: vedi capitolo “Dispositivi di segnalazione e regolazione,,.
 - Avvertenza**
Questa procedura può durare fino a 5 minuti.
 - Quando il LED  **rosso** è acceso, l'instaurazione di una connessione non è riuscita: vedi Capitolo “Misure di eliminazione guasti,,.
 - Non appena il LED si accende in  **verde**, connettere Vitoconnect alla propria rete domestica.

Sistema operativo Android: configurazione del WLAN

Instaurazione automatica della connessione con WLAN **“VITOCONNECT-<xxxx>,,**.

Sistema operativo iOS: configurazione del WLAN

1. Richiamare le impostazioni WLAN del proprio smartphone.
2. Connettere il proprio smartphone al WLAN **“VITOCONNECT-<xxxx>,,**.
Segue una richiesta di password.
3. Inserire dagli appunti la password WPA2.

Avvertenza

La password WPA2 si trova automaticamente negli appunti.

Adeguamento temporaneo della temperatura ambiente

Solo in abbinamento a Vitoconnect, tipo OT2

Se si desidera riscaldare gli ambienti per una durata limitata con una temperatura più alta o più bassa indipendentemente dalla **“Programmazione delle fasce orarie,,**, attivare il **“Funzionamento comfort,,**.

- Gli ambienti vengono riscaldati alla temperatura impostata con il **“Funzionamento comfort,,**.
- Prima che abbia luogo il riscaldamento, l'acqua calda viene riscaldata alla temperatura acqua calda impostata.

Impostazione del Funzionamento comfort

Premere il tasto di comando **(A)** per circa 1 secondo ma non più di 5 secondi: vedi capitolo **“Dispositivi di segnalazione e regolazione,,**.

Il LED **(H)** lampeggia in bianco.

Il **“funzionamento comfort,,** è attivato.

Conclusione del Funzionamento comfort

Tramite Vitoconnect o Vitotrol

Ci sono 4 possibilità per concludere il **“funzionamento comfort,,**:

- Premere nuovamente per breve tempo il tasto di comando **(A)** per circa 1 secondo ma non più di 5 secondi: vedi capitolo **“Dispositivi di segnalazione e regolazione,,**.
Oppure
- Il **“funzionamento comfort,,** si conclude automaticamente alla modifica del valore nominale di temperatura ambiente tramite Vitotrol 100, tipo OT1.
Oppure

- Il **“funzionamento comfort,,** si conclude automatico al riavvio di Vitoconnect.
Oppure
- Il **“funzionamento comfort,,** si conclude automaticamente dopo 24 ore (stato di fornitura).

Tramite app ViCare

Ci sono 2 possibilità per concludere il **“funzionamento comfort,,** tramite l'app ViCare:

- Premere **“CHIUDI,,** **“Manualmente,,**.
Oppure
- Il **“funzionamento comfort,,** si conclude automaticamente commutando il programma d'esercizio tramite l'app ViCare.

Modalità Access Point

Attivare la modalità Access Point dell'apparecchio per poter consultare online informazioni giuridiche come ad es. licenze Open-Source o effettuare impostazioni del router WLAN.

Attivare la modalità Access Point, ad es. dopo la sostituzione del router WLAN.

Attivazione della modalità Access Point

Premere il tasto di comando **(A)** per più di 5 secondi ma non più di 30 secondi: vedi capitolo **“Dispositivi di segnalazione e regolazione,,**.

Il LED verde **(O)** è acceso:

la modalità Access Point è attiva.

Disattivazione della modalità Access Point

1. La modalità Access Point si disattiva automaticamente dopo 5 minuti.
Oppure
2. Ripremere il tasto di comando **(A)** per più di 5 secondi ma non più di 30 secondi: vedi capitolo **“Dispositivi di segnalazione e regolazione,,**.
Il LED **(O)** non è più acceso in verde.
La modalità Access Point è disattivata.

Modalità Access Point (continua)

Avvertenza

Alla prima messa in funzione, la modalità Access Point si attiva automaticamente non appena viene inserito l'alimentatore a spina.

La modalità Access Point rimane attiva fino al completamento della messa in funzione di Vitoconnect.

*La modalità Access Point **non** deve essere disattivata manualmente.*

Verifica delle licenze

Questo prodotto contiene software esterni e/o software open-Source. L'utilizzo di questo software esterni è consentito nel rispetto delle condizioni di licenza.

Consultazione delle licenze Open-Source

1. Attivare la modalità Access Point di Vitoconnect: vedi pagina 22.
2. Richiamare le impostazioni WLAN del proprio smartphone o del proprio PC.
3. Connettere il proprio smartphone o il PC alla WLAN "**Viessmann-<xxxx>**". Segue una richiesta di password.
4. Digitare la password WPA2.
5. Nel proprio smartphone aprire con il browser Internet **<http://vitoconnect.gateway>** o **<http://169.254.11.1>**
6. Seguire il link "**Open Source Components Licenses**".

Avvertenza

La password WPA2 si trova sull'autoadesivo fornito in dotazione.

Provvedimenti per l'eliminazione guasti

Collegamento a Internet interrotto

Se il collegamento a Internet viene interrotto, non è più possibile effettuare impostazioni tramite l'app **ViCare**.

Solo in abbinamento a Vitoconnect, tipo OT2

- Le programmazioni delle fasce orarie impostate prima per il riscaldamento e la produzione d'acqua calda sono attive.
- È possibile modificare il valore nominale di temperatura ambiente tramite Vitotrol 100, tipo OT1.
- Il "funzionamento comfort,, può essere attivato tramite Vitoconnect: vedi pagina 22.

Solo in abbinamento a Vitoconnect, tipo OPT2

- È possibile modificare tutte le impostazioni sulla regolazione del generatore di calore.






Istruzioni d'uso generatore di calore

Segnalazione di guasto su Vitoconnect

I guasti di Vitoconnect vengono segnalati da diverse spie LED: vedi pagina 19.



Guasti con LED (☉)	Tipo di guasto e provvedimenti da adottare
Il LED giallo lampeggia.	Instaurazione di una connessione tra Vitoconnect e il router WLAN non riuscita <ul style="list-style-type: none"> ▪ Alla messa in funzione del WLAN controllare la password. ▪ Controllare il collegamento al router WLAN. ▪ Riavviare Vitoconnect: vedi pagina 25.
Il LED giallo è acceso. Oppure Il LED rosso è acceso.	Nessuna connessione a Internet o nessuna connessione al server Viessmann <ul style="list-style-type: none"> ▪ Assenza di collegamento WLAN <ul style="list-style-type: none"> – Alla messa in funzione del WLAN controllare l'impostazione di rete. – Alla messa in funzione del WLAN controllare la password. ▪ Potenza del segnale WLAN insufficiente <ul style="list-style-type: none"> – Cambiare il luogo di montaggio di Vitoconnect: vedi pagina 11. ▪ C'è il collegamento WLAN, ma manca il collegamento Internet <ul style="list-style-type: none"> – Controllare il collegamento a Internet usando un'altra utenza, ad es. portatile. Se manca il collegamento Internet anche per l'altra utenza, far controllare le impostazioni di rete da personale specializzato IT. ▪ Riavviare Vitoconnect: vedi pagina 25.
Il LED rosso lampeggia velocemente.	Errore software o hardware <ul style="list-style-type: none"> ▪ Riavviare Vitoconnect: vedi pagina 25. ▪ Se necessario, sostituire Vitoconnect.




Provvedimenti per l'eliminazione guasti (continua)

Guasti con LED 	Tipo di guasto e provvedimenti da adottare
Lampeggia in giallo.	Errore di comunicazione con Vitotrol 100, tipo OT1 <ul style="list-style-type: none"> Controllare il cavo di collegamento Open Therm verso Vitotrol 100, tipo OT1: vedi pagina 17. Riavviare Vitoconnect: vedi pagina 25.
Il LED giallo lampeggia velocemente.	Assenza di collegamento con il generatore di calore <ul style="list-style-type: none"> Controllare i collegamenti ad innesto (Optolink, USB). Controllare i cavi di collegamento (Open Therm, Optolink). Riavviare Vitoconnect: vedi pagina 25.
Il LED rosso lampeggia velocemente.	Errore software o hardware <ul style="list-style-type: none"> Riavviare Vitoconnect: vedi pagina 25. Se necessario, sostituire Vitoconnect.
Il LED rosso è acceso.	Guasto della regolazione del generatore di calore <ul style="list-style-type: none"> Attenersi alla segnalazione nella ViCare App.   Istruzioni di montaggio e di servizio del generatore di calore
Guasti senza spia LED	Provvedimenti
Tutte le spie di Vitoconnect sono spente.	Controllare l'allacciamento rete e l'alimentatore a spina di Vitoconnect.

Riavvio di Vitoconnect





Dopo un'eliminazione guasti, Vitoconnect richiede un riavvio.

Premere contemporaneamente il tasto Reset  e il tasto di comando  per circa 15 secondi: vedi capitolo "Dispositivi di segnalazione e regolazione,,.

- I LED verdi  e  sono accesi: l'operazione di avviamento può impiegare fino a 2 minuti.
- Il LED bianco  è acceso: Vitoconnect è pronta ad entrare in funzione.

Ripristino impostazione di fabbrica

È possibile ripristinare l'impostazione di fabbrica di tutti i valori modificati.

- Premere il tasto Reset  per min. 30 secondi: vedi capitolo "Dispositivi di segnalazione e regolazione,,. Il LED  lampeggia in rosso.
- Premere nuovamente per breve tempo il tasto Reset  entro 5 secondi. Il LED  non è più acceso. Vitoconnect si riavvia.

Configurazione del WLAN dopo la sostituzione del router

- Attivare la modalità Access Point di Vitoconnect: vedi pagina 22.
- Richiamare le impostazioni WLAN del proprio smartphone.
- Connettere il proprio smartphone al WLAN "VITOCONNECT-<xxxx>,,.

Configurazione del WLAN dopo la sostituzione... (continua)

4. Digitare la password WPA2.

Avvertenza

La password WPA2 si trova sull'autoadesivo fornito in dotazione.

5. Nel proprio smartphone aprire con il browser Internet **http://vitoconnect.gateway** o **http://169.254.11.1**

6. Selezionare “**Select router**,” nella pagina iniziale.


7. Seguire le istruzioni sulla pagina Internet.

8. La modalità Access Point si disattiva automaticamente dopo 5 minuti.

Oppure

Disattivare manualmente la modalità Access Point di Vitoconnect: vedi pagina 22.

Aggiornamento software

Se è disponibile un nuovo aggiornamento software, verrà scaricato automaticamente. Il LED verde  è acceso durante l'aggiornamento. Questa procedura può durare fino a 5 minuti. Dopo che l'aggiornamento è stato completato con successo, Vitoconnect si riavvia.

Avvertenza

Alla prima messa in funzione il software di Vitoconnect viene aggiornato automaticamente non appena Vitoconnect è collegato a Internet.

Manutenzione

Vitoconnect è esente da manutenzione.

Pulizia

È possibile pulire la superficie dell'apparecchio con un panno in microfibra. Non utilizzare detergenti.

Dati tecnici

Dati tecnici

Vitoconnect

Tensione nominale	12 V $\overline{=}$
Frequenza WLAN	2,4 GHz
Codifica WLAN	Connessione non crittografata o WPA2
Banda di frequenza	da 2400,0 a 2483,5 MHz
Max. potenza di trasmissione	0,1 W (e.i.r.p.)
Protocollo Internet	IPv4
Assegnazione IP	DHCP
Corrente nominale	0,5 A
Potenza assorbita	5,5 W
Classe di protezione	III
Tipo di protezione	Garantire IP20D conformemente a EN 60529.
Temperatura ambiente ammessa	
▪ Funzionamento	da 5 a +40 °C Impiego in vani d'abitazione e in locali caldaia (normali condizioni ambientali)
▪ Deposito e trasporto	da -20 a +60 °C

Alimentatore a spina

Tensione nominale	da 100 a 240 V \sim
Frequenza nominale	50/60 Hz
Tensione di uscita	12 V $\overline{=}$
Corrente di uscita	1 A
Classe di protezione	II
Temperatura ambiente ammessa	
▪ Funzionamento	da 5 a +40 °C Impiego in vani d'abitazione e in locali caldaia (normali condizioni ambientali)
▪ Deposito e trasporto	da -20 a +60 °C

Vitotrol 100, tipo OT1

Alimentazione	Via cavo di collegamento Open Therm
Tipo di protezione	IP20
Temperatura ambiente ammessa	
▪ Funzionamento	da 0 a +40 °C con umidità dell'aria relativa del 10 - 90 % Impiego in vani d'abitazione e in locali caldaia (normali condizioni ambientali)
▪ Deposito e trasporto	da -20 a +55 °C

Messa fuori servizio definitiva e smaltimento dell'impianto di riscaldamento

I prodotti Viessmann sono riciclabili. Non smaltire i componenti e i materiali di esercizio del proprio impianto di riscaldamento insieme ai rifiuti domestici.

I materiali di esercizio (ad es. fluidi termovettori) possono essere smaltiti presso i centri di raccolta comunali.

RoHS
compliant
2011 / 65 / EU

Indice analitico

A	
Accesso Internet.....	6
Aggiornamento.....	27
Aggiornamento software.....	27
Allacciamento elettrico	
– Vitoconnect, tipo OPTO2 al generatore di calore....	16
– Vitoconnect, tipo OT2 al generatore di calore.....	16
– Vitoconnect, tipo OT2 a Vitotrol 100.....	17
Allacciamento rete	
– Vitoconnect, tipo OPTO2.....	18
– Vitoconnect, tipo OT2.....	18
Anomalia di funzionamento.....	24
App.....	9
Apparecchiatura di servizio	
– per ViCare App.....	11
Apparecchi terminali	
– sistema operativo.....	11
C	
Chiusura di Vitotrol 100, tipo OT1.....	18
Collegamenti WLAN portata.....	12
Collegamento a Internet interrotto.....	24
Collegamento dati	
– con Vitoconnect, tipo OPTO2.....	9
– con Vitoconnect, tipo OT2.....	9
Comando.....	9
Conclusione del funzionamento comfort.....	22
Condizioni di vendita.....	6
Condizioni generali di vendita.....	6
Configurazione dell'impianto.....	13, 21
Configurazione dell'impianto di riscaldamento.....	13, 21
Configurazione del WLAN	
– dopo la sostituzione del router WLAN.....	25
– prima messa in funzione del sistema operativo	
Android.....	21
– prima messa in funzione del sistema operativo iOS...	21
Consultazione delle licenze.....	23
Consultazione delle licenze Open-Source.....	23
Consultazione di informazioni giuridiche.....	23
Contrassegno personale specializzato.....	7
Controllo a distanza.....	9
D	
Dati tecnici	
– alimentatore a spina.....	28
– Vitoconnect.....	28
– Vitotrol 100, tipo OT1.....	28
DHCP.....	11
Dispositivi di regolazione.....	19
Dispositivi di segnalazione.....	19
E	
Eliminazione guasti.....	24
E-mail.....	6
Esecuzione del collegamento	
– WLAN sistema operativo Android.....	21
– WLAN sistema operativo iOS.....	21
F	
Funzione comfort	22
G	
Gestione a distanza.....	9
Gestore di rete.....	6
I	
Impiego conforme alla norma.....	8
Impostazione base.....	25
Impostazione del funzionamento comfort.....	22
Impostazioni di rete.....	21
Indirizzamento IP.....	11
Indirizzamento IP dinamico.....	11
Indirizzo IP.....	21
Informazioni.....	8
Informazioni giuridiche.....	23
Informazioni sul prodotto.....	8
Inserimento nel supporto a parete	
– Vitoconnect.....	17
– Vitotrol 100.....	18
Installazione.....	13
Introduzione dei cavi.....	15
L	
Luogo di montaggio	
– Vitoconnect.....	11
– Vitotrol 100, tipo OT1.....	12
M	
Manutenzione.....	27
Messa in funzione.....	19, 21
Modalità Access Point.....	22
– attivazione.....	22
– disattivazione.....	22
Montaggio del supporto a parete	
– Vitoconnect.....	14
– Vitotrol 100, tipo OT1.....	15
P	
Parametri di sicurezza.....	11
Password.....	23, 26
Password WPA2.....	23, 26
Porta 123.....	11, 21
Porta 443.....	11, 21
Porta 80.....	11, 21
Porta 8883.....	11, 21
Portata dei collegamenti WLAN.....	12
Presupposti.....	6
Profilo utente.....	11
Protezione antigelo.....	6
Provvedimenti per l'eliminazione guasti.....	24
Pulizia.....	27
R	
Registrazione dell'utente.....	13, 21
Regolazioni supportate.....	11
Requisiti di sistema	
– rete IP.....	11
Reset.....	25

Indice analitico (continua)

Responsabilità.....	6	T	
Rete.....	9	Temperatura ambiente	
Riavvio di Vitoconnect.....	25	– Vitoconnect.....	11
Ripristino impostazione di fabbrica.....	25	– Vitotrol 100, tipo OT1.....	12
Router DSL.....	21		
Router WLAN.....	11	V	
S		ViCare App.....	9
Segnalazione di guasto.....	24	Vitoguide.....	10
Sicurezza d'esercizio.....	6		
Sistema operativo.....	11		
Sostituzione del router.....	25		



Viessmann S.r.l.
Via Brennero 56
37026 Balconi di Pescantina (VR)
Tel. 045 6768999
Fax 045 6700412
www.viessmann.com